

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch ut 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillierhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

7437946

Page 1

1) Customer 1000911829  
 5) Supplier No. 0091024089  
 LNR UJ  
 Pack. LZK Z abs Sov KZA

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note 120515  
 4) Dispatch date 30.09.2020

6) Freight  
 7) Delivery  
 Creation day 29.09.2020

Free Unfrank  
 Wagon Carier  
 Fr.Gut Vetic.foreign  
 Express Vetic.own  
 Post

10) Your sign 11) Your Order No. 550003971201 Date 12.04.2018  
 15) additional data customer  
 17) Dispatch place CHub  
 19) Shipping type Truck collect. load  
 20) Incoterms 2010 Free Carrier  
 21) Packing type 10 PAL  
 22) Dispatch sign  
 23) Total weight kg gross 1.074,4 net 650,9  
 24)

25) Dispatch Address Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)  
 Destination

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partrnumber customer  
 29) Description of delivery  
 30) Quantity  
 40) Receiver notes Qty.(/s) +/- Notes

1	0260.001.060	V03	2510261400 91024089	App elettron controllo;AT	640				
---	--------------	-----	------------------------	---------------------------	-----	--	--	--	--

42) Entry notes  
 43) Quantity check  
 44) Quality check/estreport  
 45) Receiver  
 46) Invoice check

Rotation Receiver notes  
 Date Name bzw Nr

KUEHNE+NAGEL S.R.L.  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantita' dici larata: 640  
 Quantita' effettiva:  
 Tipo Imballaggio: 10  
 Quantita' Imballi:  
 Conformita' alle schede d'imballio:  NO  
 Data controllo: 26/10/20  
 Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL S.R.L.  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
 06 OTT 2020  
 "Ricevuto con riserva di Verifica della quantita' e qualita' di"



20007706

MA/ 2020017318

2. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozást egyezmény (CMR) rendelkezéssel az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2 Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>3 Az áru kiszolgálás helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.09.30		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5 Beigefügte</b> Dokumente SAP:454078		<b>5 Beigefügte</b> Annexed documents					
<b>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>							
<b>6 Jelt és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummer		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung	
		66		PAL		KFZ-Zubehör	
<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>11 Bruttó súly(kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>12 Térfogat (m3)</b> Volume in m3 Umfang in m3			
		7062				0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		<b>Feladó, Sender, Absender</b>		<b>Pénznem, Currency, Währung</b>	
		0					
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		<b>14 A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem</b> Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélküli, freight to be paid, x		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements		<b>20 Besondere Vereinbarungen</b> KUEHNLE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)			
<b>21 Időpontja</b> Established in Ausgefertigt in Hatvan am 2020.09.30.		<b>22 Feladó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Logisztika Kft. Tűrési szám: 312/57		<b>23 Fuvarozó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		<b>24 Átvévő aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers verifica su qualità e quantità	
<b>25 Az áru típusa</b> Fahrzeug Adatsz.: 13682		<b>25 Regisztrációs szám</b> Registration number Kennzeichen AB20CYK		<b>25 Hasznos terhelés</b> Useful load Nutzlast AB92CYK			